

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 19 (1991)
Heft: 74

Artikel: Amis des reines du Valais
Autor: Savioz, Denis
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242651>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AMIS DES REINES, du Valais



lé tozor amâ lè vatzè, lè bong'nè à lassé è arri lè mètré. Enn' 1938, iaio 14 ann'. Mongr'parè là atzità dè l'aou Luciengn' Cholamign' ouna vatz' qui vinièvè dè Bagn'. Li chirè tzè aziai' mà ènn' bong'na formà.

Lo zor dè poiè, ou Marais, lia to poutchia, foura dè la mètre dè Pralong, avoué lo pàrè no cheign'arèva à Cheign' Zouann' tot' contènn'.

Nohà "Florence" liè aouc'cha tré j'ann' siconda, à ènn' 1944, nô leign' bouchiaï. Enn' mizènn' cha tzé, no no rappèleign' lè bé momangn' qui neign' aouc avoué liéc. To lè j'ann' pèrtènichicvâ, bongn'na à lassé, pa ougn' cô dè cornâ i vé è i tchièvrè, ounè hlô dè vatz', li manquiavè quie la parolà. Enn' dic adonn' li gragn' di mètré mè rèstà.

lé dè pléjic dè vèrè lè matsch di règ'nè, lè poiè, è io chouèto quie nohà rach' d' Hèreign' li rèstichachè, po lo bign' dè la vallé. Honô i paijagn' d'Anniviè è d'aliô, mèrètonn' èstign' mà è fajonn' la fièrtà dou Valli.

J'ai toujours aimé les vaches, les bonnes à lait et les reines. En 1938, j'avais 14 ans. Mon père a acheté de notre Lucien Salamin, une vache qui venait de Bagnes, un peu âgée, mais en pleine forme.

Le jour de l'inalpe, au Marais, elle a toutes battu, excepté la reine à M. Pralong. Avec mon père, on est arrivé à St Jean tout contents.

Notre "Florence" est demeurée trois ans seconde, et, en 1944 on l'a tuée. En mangeant sa viande, on pensait encore aux bons moments passés avec elle: toutes les années portante, bonne à lait, pas un coup de corne aux veaux et aux chèvres, une fleur de vache, il ne lui manquait que la parole ! Depuis ce temps-là le "grin" des reines m'est resté.

J'ai du plaisir à assister aux matches de reines, au jour de l'inalpe, et je souhaite que notre race d'Hérens se perpétue, pour le bien de la vallée. Honneur aux paysans d'Anniviers et du Valais, ils méritent notre respect, et sont la fierté du canton.

Denis Savioz, Vissoie